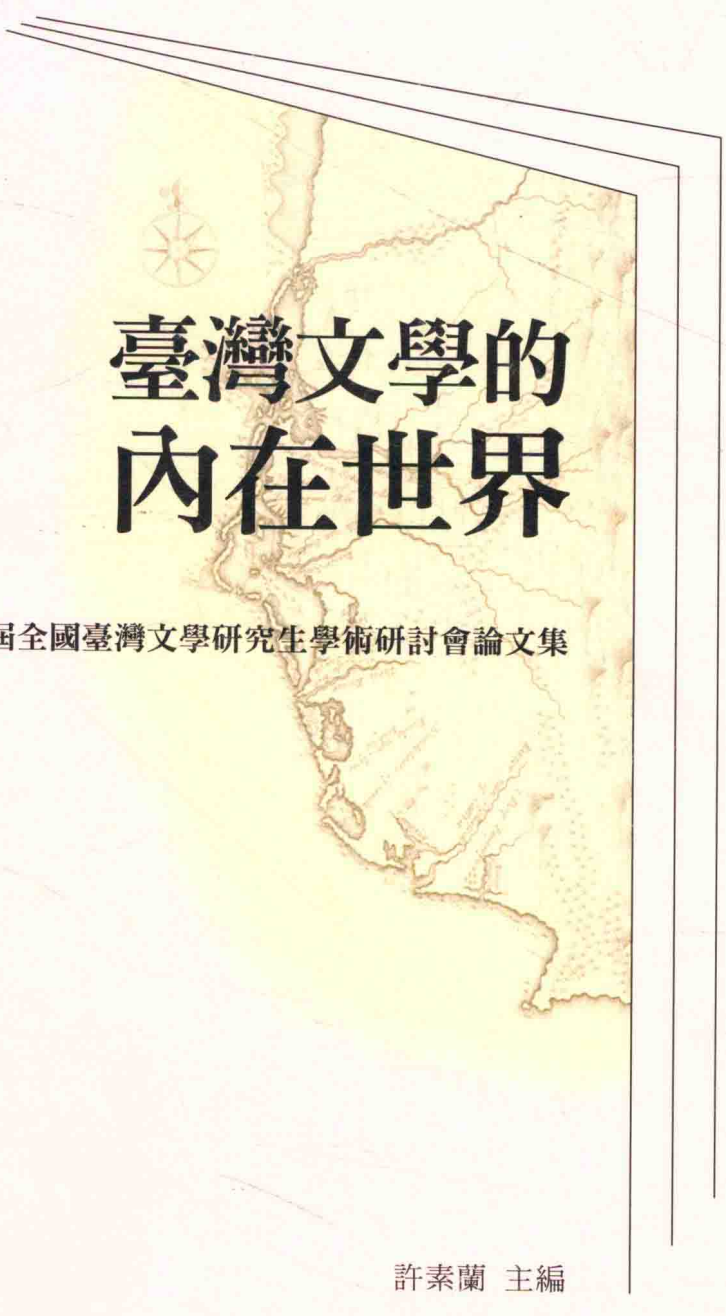
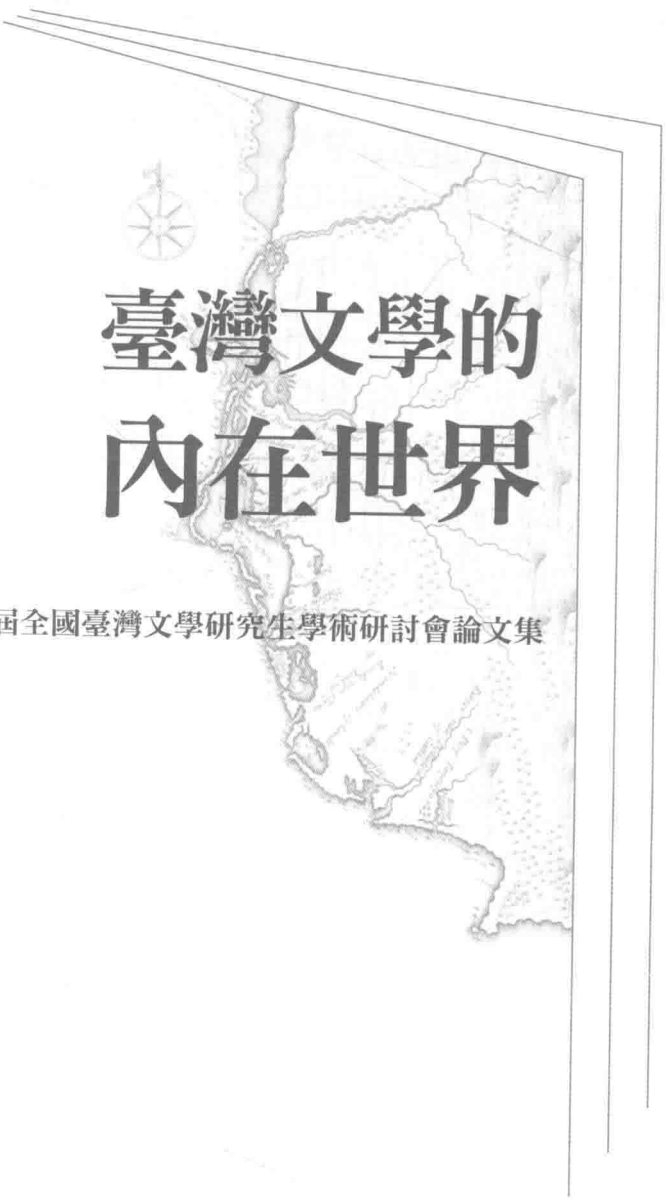




臺灣文學的 內在世界

第十屆全國臺灣文學研究生學術研討會論文集

許素蘭 主編



臺灣文學的 內在世界

第十屆全國臺灣文學研究生學術研討會論文集

臺灣文學的內在世界

——第十屆全國臺灣文學研究生學術研討會論文集／

劉雅薇等作；許素蘭主編，-- 初版，--

臺南市：臺灣文學館 2013.12

面： 公分，--（臺文館叢刊；28）

ISBN 978-986-03-9501-3（平裝）

1. 臺灣文學 2. 文集

863.07

102025386

臺文館叢刊28

臺灣文學的內在世界

——第十屆全國臺灣文學研究生學術研討會論文集

- 作者 劉雅薇、蔡昱軒、陳秀玲、吳嘉泓、林沛潔、盧柏儒等共三十五位
發行人 李瑞騰
指導單位 行政院文化部
出版單位 國立臺灣文學館
地址／70041臺南市中西區中正路1號
電話／06-221-7201 傳真／06-221-8952
電子信箱／pba@nmtl.gov.tw 網址／www.nmtl.gov.tw
- 主編 許素蘭
責任校對 許素蘭
封面設計 康嘉芸
排版 康嘉芸
印刷 如意打字印刷行
地址／臺南市育樂街57巷2弄6號
電話／06-2368880
- 著作財產權人 國立臺灣文學館
本書保留所有權利。欲利用本書全部或部分內容者，須徵求著作財產權人同意或書面授權。
請洽承辦單位研典組（電話：06-221-7201）
- 初版一刷 2013年12月
經銷展售 國家書店松江門市（02-2518-0207）
國立臺灣文學館・雪芙瑞文學咖啡坊（06-221-4632）
五南文化廣場（04-2226-0330）
南天書局（02-2362-0190）
唐山出版社（02-2363-3072）
府城舊冊店（06-276-3093）
臺灣的店（02-2362-5799）
啟發文化（02-2958-6713）
三民書局（02-2361-7511）
草祭二手書店（06-221-6872）
- GPN 1010203141
ISBN 978-986-03-9501-3（平裝）
定價 新台幣460元整



Printed in Taiwan
著作權所有，翻印必究

臺文館叢刊

編輯委員會（2013年）

召 集 人：李瑞騰

副召集人：張忠進

編輯委員：王素惠 林佩蓉 洪彩圓 陳秋伶 許素蘭

許惠玟 張信吉 覃子君 簡弘毅（依姓氏筆畫順序）

「臺文館叢刊」出版緣起

國立臺灣文學館典藏、研究及展示臺灣多元文學內涵，為兼具圖書館、博物館、研究機構等多重功能之國家級文學館，自2003年10月17日開館以來，在靜態的徵集、維護、典藏作家文學文物，蒐集、整理、出版作家全集之外，並且積極策劃、舉辦文學文物特展、文學學術研討會、文學講座、文學教室等具學術價值與教育意義之各類活動；近年來更加强「文學向下扎根」之館務推動，落實文學奠基、讓文學親近民眾，引導民眾認識臺灣文學，期能培養喜愛文學、具文學內涵之現代公民，共創臺灣文學之未來。

文學以文字為基本之表現媒介，臺灣文學館開館至今年（2011年）6月，已編輯、出版288種圖書，內容涵蓋作家全集、研究學報、文學年鑑、研討會論文集、特展專刊、館藏圖錄、活動紀實、臺灣詩人選集、全臺詩等，其中並包含報導館內各種活動訊息、展覽內容、出版概況，以之做為與社會大眾交流、對話之平臺的《臺灣文學館通訊》季刊、《國立臺灣文學館年報》；2011年7月起，並計畫出版「臺文館叢刊」系列圖書。

「臺文館叢刊」由館長、副館長擔任正、副召集人，館內同仁共組編輯委員會，研議、討論叢刊編輯內容方向、年度編輯計畫、審稿等事項，初步決定朝「臺灣文學史料」、「臺灣文學導讀」、「走進臺灣文學館」三方面來規劃。

臺灣文學館館員懷抱著文學理想與熱情，進入文學館工作，各依專長分擔不同職務，共同為臺灣文學之扎根、推廣而努力；「走進臺灣文學館」系列匯集館員研究成果、工作過程所累積之經驗與體悟，呈

顯文學館之「場所」意義與本質；「臺灣文學導讀」系列為文學館如「府城講壇」、「臺灣作家專題」、「行動博物館」等，各種「文學向下扎根」、「文學普及教育」活動之讀本化；「臺灣文學史料」系列蒐集、整理臺灣文學相關文獻、史料，彙編成書，內容包含文學文物之評述、重要文獻重刊及詮釋、版本校勘、文學憶述等。

不同於文學館過去之出版品大多委託學界或民間文學社團研究辦理，「臺文館叢刊」之編輯、策劃皆出自內部館員之手，集稿完成再委請專業印刷廠商美編、印製。除聚焦、彰顯文學館內部文學研究、文學推展之成果，亦可將分散之出版品予以書系化使具整體性。

期待「臺文館叢刊」之出版，能讓臺灣文學的內涵更豐厚，也讓臺灣文學館更接近民眾、民眾更親近文學。

臺文館叢刊

編輯委員會 謹識

「第十屆全國臺灣文學研究生學術論文研討會」 籌備會暨工作小組

召 集 人／李瑞騰 館長

副召集人／張忠進 副館長

王素惠 秘書

會議統籌／研究典藏組 許素蘭

小組組長／研究典藏組 許惠玟組長

小組成員／研究典藏組（依姓氏筆畫順序）

丁千惠、林佩蓉、林英勳、机素燕、沈小斐、周華斌
周定邦、洪彩圓、洪文權、翁佳君、許素蘭、黃盟堯
黃敏琪、陳慕真、陳韻涵、辜貞榕、趙慶華、潘佳君
鄭蓮音

工 讀 生／靜宜大學臺灣文學系 陳翫予、蔡佩臻、鄧君婷

會議主題

臺灣文學的內在世界

文學反映人生、對應現實，表現作家幽微的內心世界；有時小說、戲劇比人生、比歷史更真實，而充滿隱喻的詩句更勝於直言陳述。

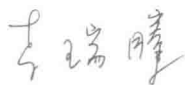
臺灣位處地震帶且為颱風必經路徑，雖然風景秀麗，居民卻必須以其生命意志，不斷對抗颱風、地震所帶來的災害以求生存。

另方面，臺灣在歷史發展的過程裡，歷經各種政治變遷，多元族群混融而居，不同語言流動雜成，人民不僅要適應時代的變化，也必須學習如何與不同族群的人相處。

如此特殊的自然環境與歷史境遇所生成的居民生活樣態、文化性格，反映在作家創作中，形塑出臺灣文學豐饒多彩的內在世界，也賦予文學研究各種論述的可能。

文學研究，不只是一門具有學術價值的學科，更是國民生活史與精神史的建構；第十屆全國臺灣文學研究生學術研討會以「臺灣文學的內在世界」為會議主題，即是希望回歸作家創作，藉由細讀，深入臺灣文學的內在世界；透過文本詮釋，尋繹臺灣文學所呈現臺灣人民的生活面貌與心靈圖像。

館長序



舉辦過九屆的全國臺灣文學研究生學術論文研討會，在全臺灣繞了一圈後，第十屆回到臺灣文學館舉辦。我們特別委託在中央大學就讀博士班的盧柏儒先生做了過去九年相關資料的統計和分析。花費這麼多力氣去做這些事，是因為我們非常重視臺灣文學研究生學術力的提昇。

學術發展有其脈絡性，最重要的是「累積」，人類文化的歷史進程中，主要是建立在過去經驗的基礎上而不斷往前發展。過去這九年，在九個大學臺文系所舉辦的研討會，也是這樣一種累積的過程。

在還沒來文學館工作之前，我在中央大學中文系長期從事臺灣文學的教學與研究。我統計自己在各種大小小研討會中所發表的論文數目，光是有記載的、有特定時間和研討會名稱的，總共就有八十七場；換句話說，我在正式研討會發表的論文有八十七篇，如果包括擔任主題演講、主席或評論的，估計數量可再乘以二，各位可以想見我參加過的研討會有多少。

如果我對臺灣學術發展歷史的理解沒有錯誤的話，現在這種形式的學術研討會，應該是從一九七〇年代後期中國古典文學研究會以及中華民國比較文學學會開始的，這在當時是一種新型態的學術公開活動。那時我開始參加這些活動，覺得這樣一種開放性的論述空間，在我們成為學者的學習過程中，是一種非常具有挑戰性的儀式。我們在學校課堂上學到的東西，遠比不上親身去經歷一場學術會議的洗禮來得實際。

我算是在學術會議長大的學子，到目前為止——特別是過去在中國古典文學研究會擔任秘書長、理事長及負責文訊雜誌那一段很長的時間裡，曾主辦過的學術研討會非常多。我有一個非常深刻的體會，在開放性的論述空間裡面，我們受到很嚴格的規範，最常聽到這樣的話：「十分鐘怎麼夠用啊？」「我都還沒有開始講，時間就到了！」知道十分鐘可以講多少話嗎？每一個上臺的人，如果沒有做好充分的準備，事事都從三皇五帝時代談起，那麼再多時間都不夠用。十分鐘、十五分鐘要把一個題目、把自己準備的東西講得非常扼要精彩，便不能照稿子唸。近來很多人準備了Power Point簡報，然後在發表的過程中就照著準備的內容再講一遍，這當然是一種方式，但可不可能有其他方式？這當然是開放的，每個人都可以盡其所能的準備自己能夠表達的方法，但是要記得，當進到學術會議場所，不管是在臺上或是臺下，一定得清楚了解，要在短時間內把話具體且清楚地表達，不能耽誤別人的時間，這是規矩，是一種道德。

學術會議發展到今天，已經出現許多徒具形式的東西，其實可以改變，例如會議前接受報名，但實際到現場的可能只有報名人數的一半，為什麼會發生這種情況？在舉辦的過程中，產生相當多問題，包括連研究生，都是哪一場發表就僅參與那一場，發表完就走了。在學校裡辦學術會議的時候，心裡非常難過，花很大的力氣，學生卻不進場，而主辦單位的學生都在外面做服務工作。學術會議最重要的就是在場內看別人怎麼互動，聽別人怎麼發表、如何呈現他的成果，如此學術會議才有它實質的作用。

記得全臺灣舉辦的第一場研究生論文發表會，應該是在一九九〇年代初期，當時我在大學任教，同時身兼中國古典文學研究會理事長，研究生提出辦論文發表會的想法，便幫忙張羅經費，支持他們辦活動。但是，我發現他們自己幾乎不到場內去進行實際的學習，總覺得很不妥，參加研討會就是要進場去學習，但這個重點一直被忽略。我

們答應要去參加研討會，就要有全程參加的心理準備，才能全面接收那些論文裡所涉及的知識和方法，也才能進入論辯的核心。在各項資源不虞匱乏的今日，怎麼使研討會在實質的效果上有所提昇，是一個重要的課題，我在這裡願與所有今天來參加會議的年輕朋友共勉。

前幾屆的全國臺灣文學研究生論文發表會，包括主席和評論人，都是研究生擔任，這一次我們特別請年輕學者擔任主席和評論者，他們已經有比較豐富的學術經驗，在與研究生互動、交流的過程中，期待出現有別以往的火花及效果。

為期兩天的會議在國立臺灣文學館舉行，這裡有很好的展覽，也出版相當多學術或史料相關的論著，是臺灣文學非常重要的基地，期待各位可以多認識文學館，也希望我們的資源可以成為陪伴各位成長的豐厚資本。

（黃冠翔整理）

臺灣文學的內在世界

——第十屆全國臺灣文學研究生學術研討會論文集

目次

- I 館長序／李瑞騰
- 1 夏宇《腹語術》語言之形外美學探究／劉雅薇
28 講評意見／林于弘
- 30 孤絕或湧動：陳育虹詩作中的水意象／蔡旻軒
59 講評意見／陳政彥
- 61 從死亡邁向不朽——論許悔之詩作中之輪迴意識／陳秀玲
92 講評意見／解昆樺
- 93 從Gaga神話口傳，論瓦歷斯·諾幹作品「人與自然」關係
／熊貴藍
123 講評意見／黃國超
- 126 書寫·性別·鄉土：賴香吟的「其後」故事環鏈／鍾秩維
150 講評意見／曾秀萍
- 152 臺灣出發，踏查東亞：1906年在臺日籍報人木下新三郎的
臺灣、韓國、清國遊記／歐人鳳
193 講評意見／陳室如

- 195 懷／還人：論日本世代作家葉榮鐘與洪炎秋寫人散文的書
寫政治／彭玉萍
- 242 講評意見／尹子玉
- 244 臺灣環境紀錄片的庶民觀點——以《福爾摩沙對FORMOSA》、
《遮蔽的天空》為討論中心／蘇威銘
- 266 講評意見／謝世宗
- 267 壯遊星津——林豪《誦清堂詩集·南遊草》研究／吳明宗
- 298 講評意見／李知灝
- 300 欲「辯」還休：張碧淵〈羅曼史〉與「電影」的糾葛及再
現／陳俊益
- 335 講評意見／吳佩珍
- 337 試定位《風月報》和文欄中的「新文藝」路線——以作為
書寫對象與創作主體的女性形象為線索／吳嘉浚
- 362 講評意見／黃惠禎
- 365 來臺日人的鬼屋描寫——論佐藤春夫〈女誠扇綺譚〉與日
影丈吉〈消失的房子〉／張詩勤
- 387 講評意見／王惠珍
- 389 鏡像滿洲：王昶雄〈鏡〉中的多重結構／林沛潔
- 413 講評意見／趙勳達
- 417 華洋婚戀小說中的交換經濟／楊婕
- 442 講評意見／蔡雅薰

444	垂直臺灣、森林禮讚與蕃山印象：青木繁自然書寫研究／ 趙偵宇
471	講評意見／簡義明
475	鄉土變奏曲——論《電哪吒》到《陣頭》生產的民俗再現 ／白敏澤
495	講評意見／盛鎧
496	「邊陲作為故鄉」現象：以《後山日先照》為例探討 ／謝毓軒
520	講評意見／余昭玟
522	觀察報告／趙慶華
525	附錄一 砥礪與較勁：九屆「全國臺灣文學研究生學術研討會」歷 史回顧／盧柏儒
540	附錄二 一至九屆全國臺灣文學研究生學術研討會資料總覽／盧柏儒
560	會議基本資料
572	編後記／許素蘭

夏宇《腹語術》語言之形外美學探究^{*}

劉雅薇／國立成功大學中國文學所博士班

摘 要／夏宇《腹語術》對於詩歌「形式」(form)當中的「語言」，嘗試突破與創新，可名之為夏宇式的「肢解」與「重構」，發展出屬於夏宇式的「語言專制」。本文由「形構主義」(fimalism)切入思索，之於詩作之「語言形式」的「陌生化」與「反動性律動」，允許詩之語言於形式上有各種可能之突發式個人表現。並略分：「字」(含：字形、字音)、「詞」(含：構詞、詞彙)、「句」(含：句式、句意)三大脈絡解析，嘗試形構其語言之形外美學。

關鍵詞／夏宇、腹語術、形式、美學

* 本文於發表當日(2013年9月28日)，承蒙國立臺北教育大學語文與創作學系林子弘教授指正與建議，特此感謝。

一、緒論

夏宇《腹語術》1991年出版，以「腹語術」為名，不以口為發聲，予人姑隱其意、曲折陰晦之感，並允許以全新且獨特之眼光欣賞其詩作，夏宇認為「每一個虛構的相關世界的可能性，以及暗中的互相抵消……在這樣的『世界觀』裏我認為語言是，應該是有其規則體制的，每一種敘事辦法都是一個『新的世界的可能』，規則等等因之有了獨特專制以及被無限質疑的魅力¹。」即表述其詩作中對於詩歌「形式」(form)²裡「語言」之突破與創新，可名之為夏宇式的「肢解」與「重構」，並嘗試發展出屬於夏宇式的「語言專制」。本文針對夏宇《腹語術》於詩歌「語言形式之外」所展現的美學為研究焦點。

「詩是語言的藝術」³指出詩之展現與其語言有必然之相關，而詩人對於語言之掌握與形塑，亦有每位詩人不同解讀⁴。夏宇於《腹語術》書末所附之「筆談」提及「我贊成遊戲，但我不認為我的詩都是語言遊戲⁵。」對於詩之語言的運用，夏宇有其遊戲與非遊戲之間的轉換與模糊，且認為詩需有嚴肅確定的主旨，須超脫於語言遊戲之上，非純然落入遊戲框架，唯於此詩人之語言風格方能獨特建立。

1 「書末『筆談』問與答：a. 你覺得自己的詩是一種『語言遊戲』嗎？」夏宇，《腹語術》（臺北：現代詩季刊社，1991.03），頁109-112。

2 「形式主義者最初作為詩學的對象而選定的，完全不是詩歌作品的結構，而是作為特殊的研究對象的『詩歌語言』。……他們不研究詩學結構和包括在這些結構裡的成分的結構作用，成為他們研究對象的是詩歌語言及其成分。而詩歌語言是一個*sui generis*（特有的、特殊的）研究對象，不能把它比作為物件的作品及其構件。」Bakhtin著，李輝凡、張捷、張杰譯，《文藝學中的形式方法》，《巴赫金全集》（河北：河北教育出版社，2009.09），頁204-205。

3 「第12問：詩是語言的藝術。而所謂詩的語言其實仍是以文字作工具，只不過是經過藝術手法篩選出來的文字，透過這種技巧性文字顯現出來的思想情感將具精純簡鍊的美感，同時更有含蓄沈穩的深度。」向明，《新詩50問》（臺北：爾雅出版社有限公司，1997.02），頁47-49。

4 張默，《諸家對詩語言的定見》，《臺灣現代詩概觀》（臺北：爾雅出版社有限公司，1997.05），頁80-84。

夏宇式的「肢解」與「重構」語言，可由「形構主義」（fomalism）發而思索，「『形構主義』（fomalism）企圖透過『科學研究』的方式來解讀作品中的『文學性』（literariness），他們認為形構的設計（device），也就是主題、場合、敘事手法的凸寫等，是可以和作品主題全然融合的，離開了文學作品的形式，就無法具體理解作品的內容。他們也特重詩的語言，強調文學是對普通語言和成規語言加以陌生化（defamiliarization）的過程，是一種針對成規的反動性律動（dynamics）」⁶。」由此對於詩之「語言形式」的「陌生化」與「反動性律動」，允許詩之語言於形式上有各種可能之突發式個人表現，且可藉形式之展現，吻合主題與內容，使詩作形外形內融為一體，建構專屬於詩人個人之語言模式。

二、字之形外美學探究

（一）字形之形外美學

「一九八六年詩人羅青首先發表了『一封關於訣別的訣別書』的詩作。這首詩可視為臺灣『後現代主義』的宣言詩，所謂訣別就是向舊的現代主義訣別，實則嘲弄傳統的創作方式以及詩評」⁷。」夏宇部分詩作結構仍為後現代主義風格，對於傳統中國文字所形構而成之字形，所給予語言文字之侷限，加以嘲弄式的「肢解」與「重構」，勇於以

-
5. 「書末『筆談』問與答：a.你覺得自己的詩是一種『語言遊戲』嗎？答：『如果我可以有一種填字遊戲的方式寫詩，但保證觸及高貴嚴肅的旨意，讓比較保守脆弱的人也同樣體會到閱讀的深刻樂趣…。』」同註1，頁109-112。另，夏宇於詩集《Salsa》（臺北：唐山出版社，2004.04）其中〈無感覺樂隊（附加馬戲）及其暈眩〉（頁11）一詩當中曾書：「形式。深沉的形式。密閉的。隨時可以瓦解的。匿名的形式。」可與之呼應。
6. 廖炳惠編著，《關鍵詞200——文學與批評研究的通用辭彙編》（臺北：城邦文化事業股份有限公司，2003.09），頁116-117。
7. 向明，《第45問：後現代風潮的反省》，《新詩50問》（臺北：爾雅出版社有限公司，1997.02），頁179-181。